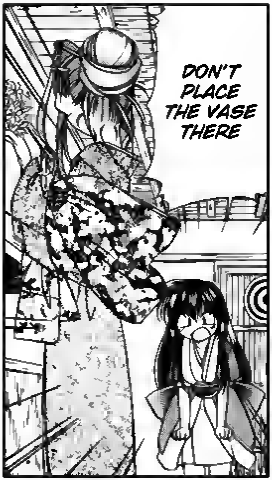
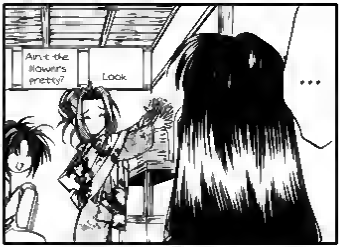
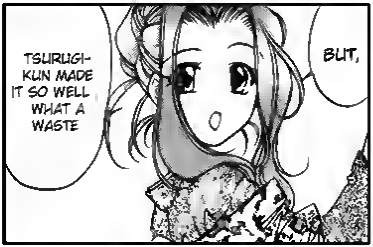
THANK YOU AND HOPE YOU ENJOYED THIS CHAPTER.
WE ARE CURRENTLY RECRUITING! FOR MORE INFO VISIT OUR WEBSITE \(^0^)/
Joushou Touzoku Arafumegata Hinagiku Kenzan!
[Volume 1, Chapter 4]
Raw provider: shu
Translator: shu
Proofreader: Saffea
Editor: Rer
Quality Checker: Rer
Toothpaste Scanlations
Join us
http://toothpaste.forumotion.com/

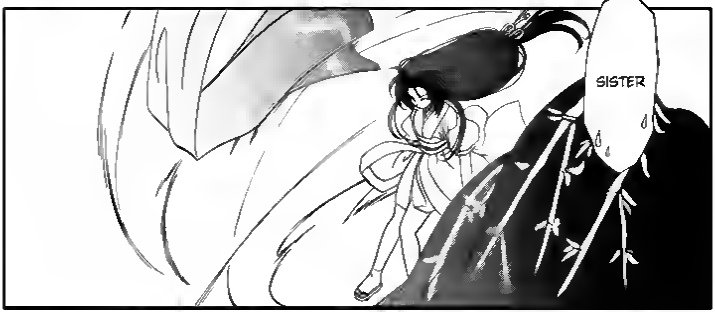
Story 4: Western Oil Lamp Memories (Part 1)


DON'T PLACE THE VASE THERE

HEY...!

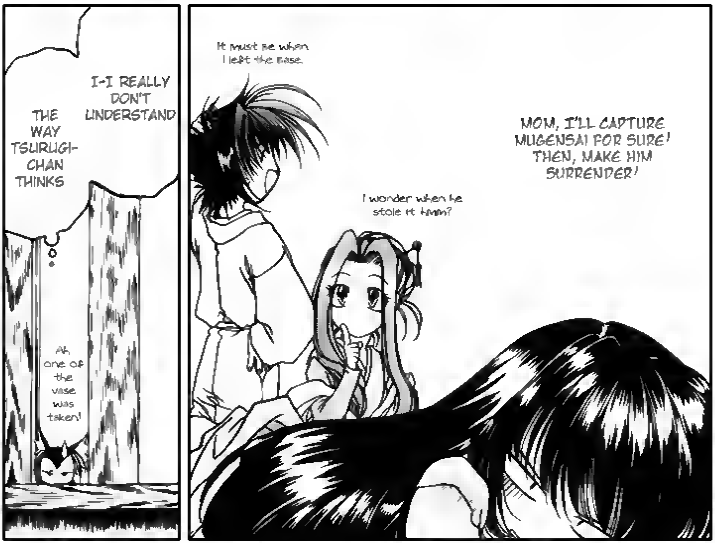

Aren't the flowers pretty?
Look
...


TSURUGI-KUN MADE IT SO WELL WHAT A WASTE
BUT,

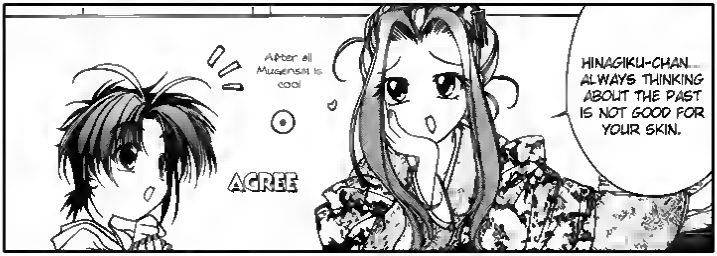

SISTER

THERE'S NO WAY MUGENSAI LIVES THERE! HE'D BE SPOTTED RIGHT AWAY, RIGHT?
TH-THAT'S TRUE...
Simple.
EVEN THOUGH MY FAMILY NAME IS "ISHIKAWA", IT DOESN'T HAVE ANYTHING TO DO WITH MUGENSAI.
NOPE.
...
↑ SED MADE OF TWO CHAIRS
FURTHER-MORE THE FAMILY'S NAME PLATE WAS PLACED CLEARLY
THE HOUSE WAS REALLY BIG AND STRIKING
ANYWAY,
WH.. WHY?
Sweat
IN THE END, HE STOLE THE FAKE VASE! SO THIS TIME, IT'S OKAY.
AH, THE VASE!

LOOK AT THIS, HINAGIKU-SAN.
I MADE A SYMBOL SO THAT WE COULD DIFFERENTIATE THE VASES!
I JUST NOTICED THAT THIS VASE HAS MY SYMBOL IN IT. THIS IS THE FAKE VASE.
WHICH MEANS, HE SUCCESSFULLY STOLE IT AGAIN! MUGENSAI IS COOL, HUH?
SHOCK
Yep. Very cool indeed!


MOM, I'LL CAPTURE MUGENSAI FOR SURE! THEN, MAKE HIM SURRENDER!
It must be when I left the vase.
I wonder when he stole it. Hmm?
I-I REALLY DON'T UNDERSTAND THE WAY TSURUGI-CHAN THINKS
Ah, one of the vase was taken!

DON'T YOU FEEL IRRITATED THAT THE VASE WAS STOLEN?
DON'T YOU FEEL ANNOYED LOOKING AT THAT VASE?
AND THAT WE'VE BEEN DUPED?!


HINAGIKU-CHAN... ALWAYS THINKING ABOUT THE PAST IS NOT GOOD FOR YOUR SKIN.
After all Mugensai is cool
AGREE

GET OUT!
KICK
GYAA...
Why only me?

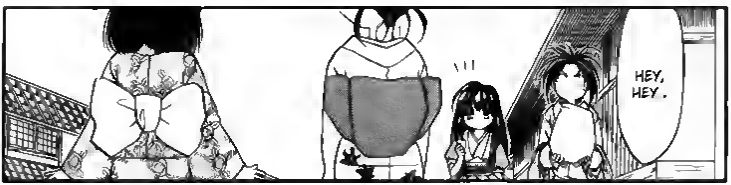
BECAUSE SHE NEVER WORRIES ABOUT SUCH THINGS.
TSUBAKI ONEE-SAN ALWAYS LOOK YOUNG. AH, MUGENSAI IS REALLY COOL!

THERE'RE MANY WAYS
YOU GUYS CAN'T EVEN UNDERSTAND OTHER PEOPLE'S FEELINGS!
WHY ARE YOU GUYS ALWAYS SO CAREFREE, HUH?!
Gyaaa
TO HELP A PERSON
WITHOUT HAVING TO STEAL, RIGHT?!
HAS THEIR OWN WAY OF LIFE THAT CANNOT BE CHANGED
THE ISHIKAWA FAMILY ALSO
THE KISARAGI FAMILY HAS THEIR OWN WAY OF LIFE

IT'S JUST YOU WHO STILL DOESN'T UNDERSTAND THAT.
WHAT WAS THAT! TRYING TO ACT COOL BY SAYING SOMETHING THAT'S HARD TO UNDERSTAND!
WHAT'S IT THAT I DON'T KNOW?
ALSO, LIFESTYLES CAN BE CHANGED IF WE WANT IT TO CHANGE, RIGHT?!
STUPID..
Has returned
GLARE
SO ANNOYING!
GRR
Even though no one said anything
QUIET!

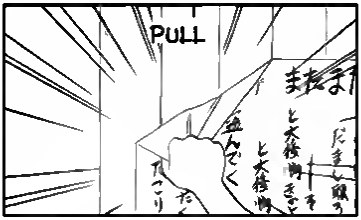
SHUT UP!
HINAGIKU-SAN VENTING YOUR ANGER ON OTHER PEOPLE IS DISGRACEFUL.
YEP, VERY EMBAR-RASSING.

Hmm. We've already bought rice and miso. What's left is...

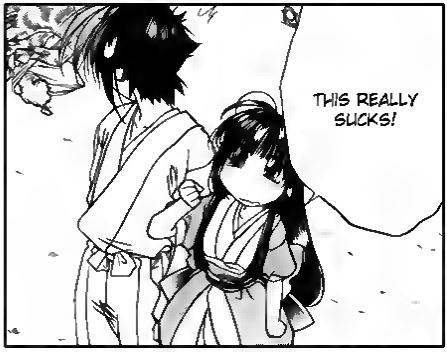

!!!
HEY, HEY.

STEP
Eh? I'd be the first
STEP
SHOCK
ALRIGHT, I'LL BECOME THE FIRST MEMBER~ ♡
LET'S CREATE A MUGENSAI FAN CLUB!
Gulp
Gathered
I WANT TO BE ROBBED BY MUGENSAI. ♡
MUGENSAI IS REALLY COOL!

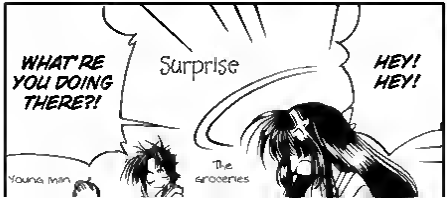
What happened?
AAARGH!!!


PULL

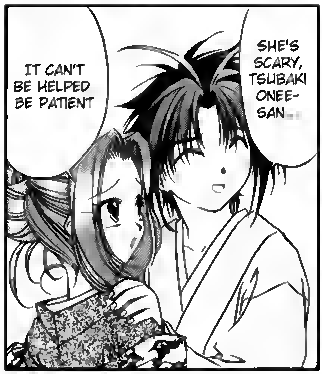
TEAR TEAR TEAR
TEAR TEAR TEAR
TEAR TEAR
HI HINAGIKU-SAN

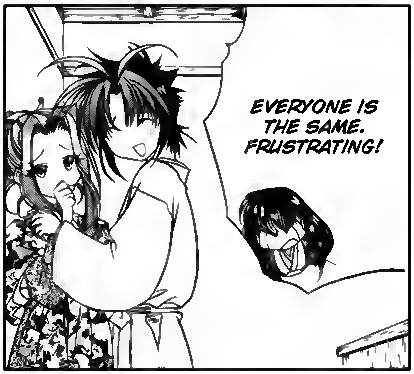

THIS REALLY SUCKS!

UGH! MUGENSAI!
Huh? Where're the groceries?

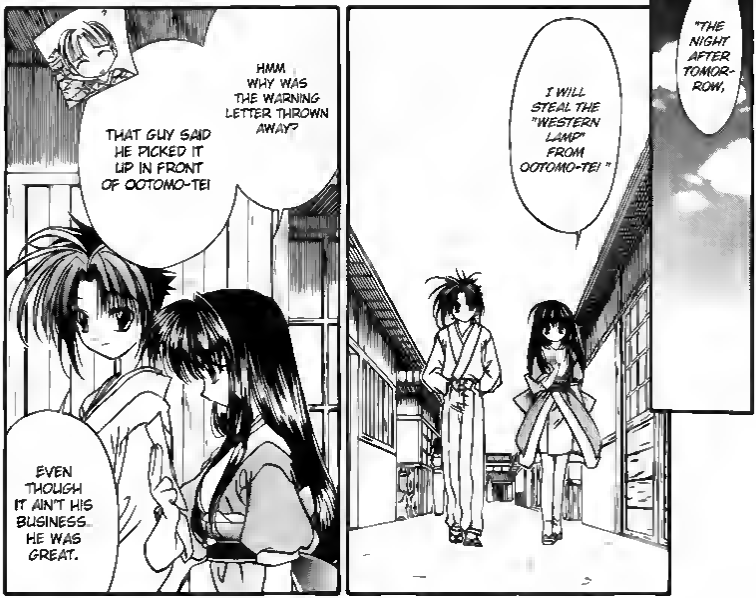

WHAT'RE YOU DOING THERE?!
Surprise
HEY! HEY!
Young man
The groceries

*The Enforcement Unit to Capture Mugensai Ishikawa



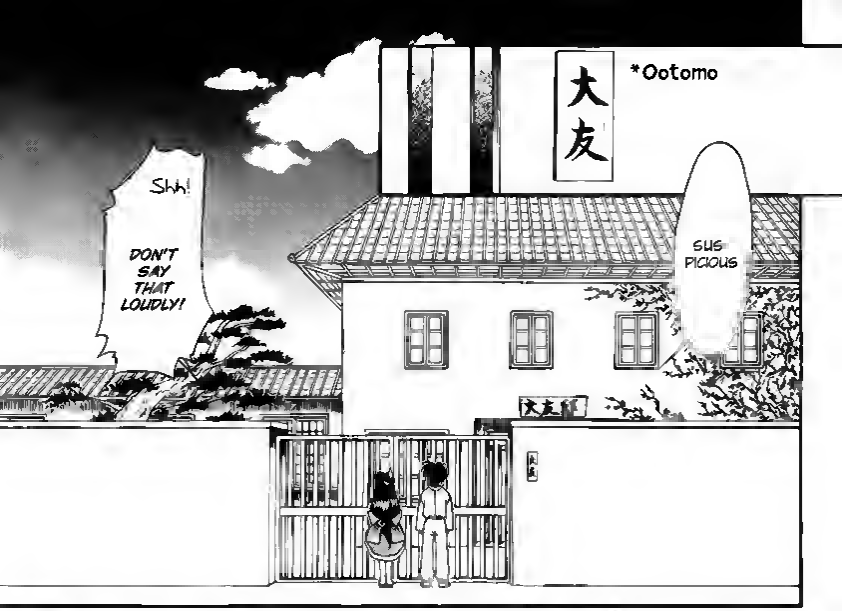


HINAGIKU-CHAN, IF YOU GET ANNOYED BY SMALL THINGS, YOU'LL BECOME A BAD TEMPERED WOMAN LATER
YEP. MUGENSAI IS REALLY IMPRESSIVE


"THE NIGHT AFTER TOMORROW,
I WILL STEAL THE "WESTERN LAMP" FROM OOTOMO-TEI "
HMM... WHY WAS THE WARNING LETTER THROWN AWAY?
THAT GUY SAID HE PICKED IT UP IN FRONT OF OOTOMO-TEI
EVEN THOUGH IT AIN'T HIS BUSINESS... HE WAS GREAT.

PEOPLE LIKE HIM SHOULD BE PROTECTED
GaSP

THIS TIME I'LL NOT LET YOU GET AWAY,
HINAGIKU-SAN—
MUGENSAI!!
GRRR


大友
*Ootomo
Shh!
DON'T SAY THAT LOUDLY!
SUSPICIOUS

*Ootomo-tei

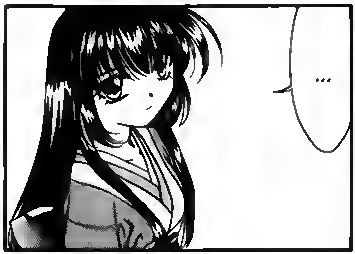
大友邸
WE'RE FROM THE ENFORCEMENT UNIT TO CAPTURE MUGENSAI ISHIKAWA...
EXCUSE ME

HUH?!
Wow suspicious
AHH...
LET'S GO BACK.

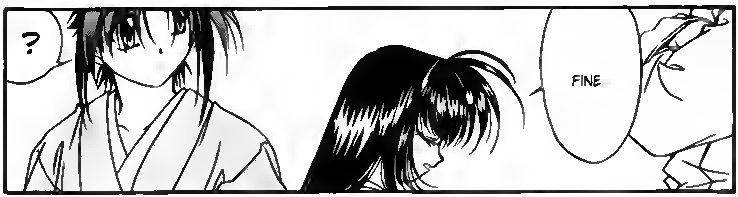
EH... WAIT!
YOU CAN GO BACK FIRST, TSURUGI
Push
IF THAT'S THE CASE, LET'S GO BACK, HINAGIKU-SAN
WE DON'T NEED YOU HERE JUST GO BACK
You.
I SAID WAIT!
WAIT
Slam
GROWL
GROWL
GROWL
KYAA! RUN, TSURUGI!
WHY?!
WHAT!
HINAGIKU-SAN! HINAGIKU-SAN!

WOW! THEIR DOGS ARE VERY FIERCE!
HUFF, HUFF...
GROWL
GROWL
GROWL
!!
They don't need our help
APPARENTLY, THEY HAVE NO PROBLEM
Step
"NO PROBLEM" IS A PROBLEM!
IF SO... WE CAN'T CAPTURE HIM, RIGHT?!
I was sorry

*Ootomei-tei


...

WHAT CAN A KID LIKE YOU DO?
GO HOME!


?
FINE

WE'LL LURK!

HUH? YOU'RE GOING BACK?
That's not like you.
THERE'S NO WAY I'M GOING BACK!

Day "H", at night.
Ah, the sea!
TSUBAKI,
WHY DID YOU JOIN THIS UNIT?

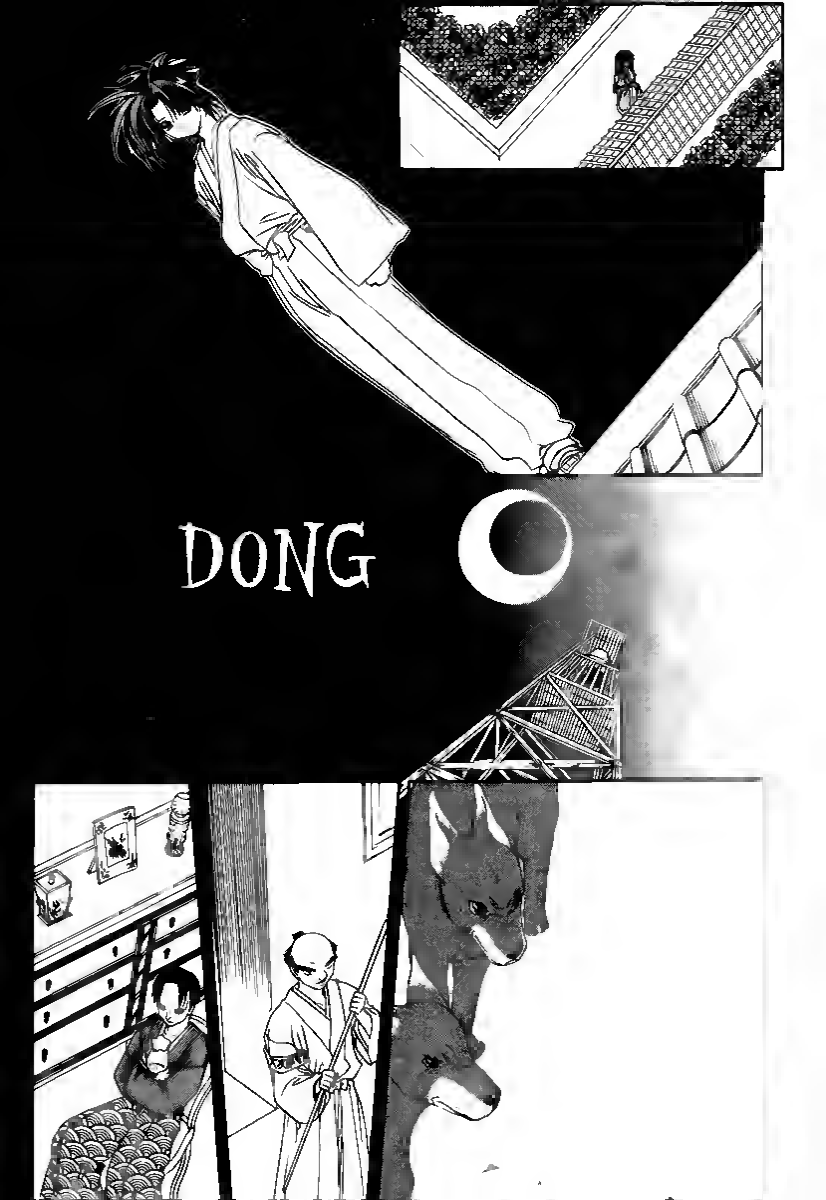
WHAT ABOUT YOU, HINAGIKU-SAN?
EH...?
ME?
...
MY MOM PASSED AWAY THREE YEARS AGO DUE TO AN ILLNESS.
BUT, SHE LEFT US SOMETHING.
LEFT SOME-THING?
YEP.

THE "ENFORCEMENT UNIT TO CAPTURE MUGENSAI ISHIKAWA"
THEY SAID,
CAPTURE MUGENSAI, WHO IS BELIEVED TO REAPPEAR ONE DAY.
AFTER DAD PASSED AWAY, MOM ASKED HELP FROM THE SHOGUN ADMINISTRATION OFFICE TO
YEAH,
IT SEEMS THAT IT'S IMPOSSIBLE AFTER ALL.
BY HERSELF.
IT'S IMPOSSIBLE FOR A GIRL TO BE ABLE TO CAPTURE MUGENSAI

ALL THIS TIME,
MUGENSAI HASN'T BEEN CAPTURED BY ANYONE.
WHEN I MET HIM FOR THE FIRST TIME,
I REALIZED WHY HE HASN'T BEEN CAUGHT ALL THESE YEARS
...
BUT..
EVEN IF IT'S IMPOSSIBLE,
I MUST CAPTURE HIM.
BECAUSE
I AM "HINAGIKU KISARAGI"

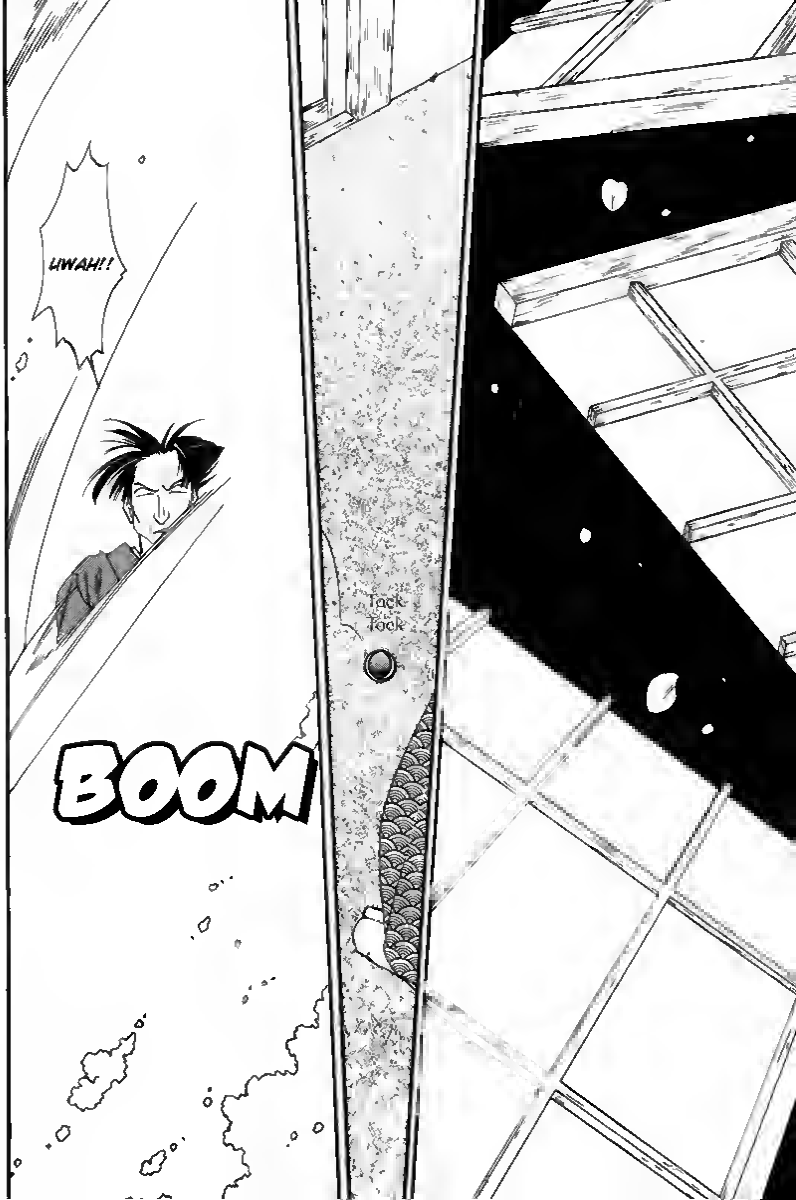
I DON'T WANT TO
THIS UNIT WHICH I INHERITED FROM MY MOTHER
I WANT TO CAPTURE HIM
THIS HAS NOTHING TO DO WITH THAT GENEROUS THIEF.
I ONLY WANT TO FULFILL THE PROMISE I MADE WITH MY MOM
TO COUNTER EVIL WITH EVIL

...
I THINK SO TOO...
IS A CRIME.
...
EH?
I'LL FIND FOOD FOR YOU, OKAY
YOU'RE NOT HUNGRY, HINAGIKU-SAN?
SEEMS LIKE HE DIDN'T UNDERSTAND HE'S REALLY STUPID
I WONDER WHY I SHARED THIS STORY WITH TSURUGI...
OKAY.


DONG

WH...
WHAT'S THIS?!

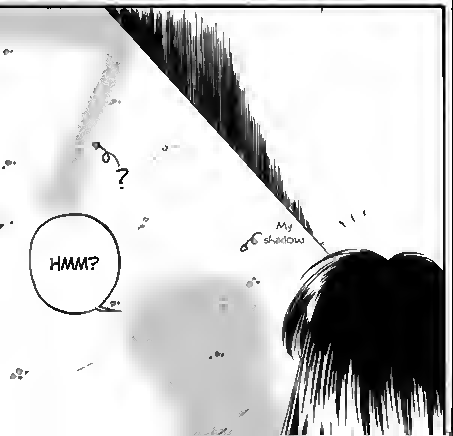
Appearing beyond your dreams
disappear in the darkness like an illusion
Thousands of suffering voices in the world calling
Mugensan Ishikawa has arrived.


UWAH!!
tock
tock
BOOM

THE...
THE LAMP IS GONE?!
DASH
WHAT'RE YOU GUYS DOING?!

Tap

UGH.
TSURUGI IS SO SLOW!


?
HMM?
My shadow

WHAT ARE YOU
DOING THERE!?
...!!